

Vaste Commissie voor Taaltoezicht  
Commission Permanente de Contrôle Linguistique

Vergadering van de verenigde afdelingen

Zitting van 15 maart 1979

Commission siégeant sections réunies

Séance du 15 mars 1979

AANWEZIG

PRESENTS : de heer [REDACTED] voorzitter - président

Nederlandse afdeling : de heer V [REDACTED] ondervoorzitter  
de heren [REDACTED] en [REDACTED],  
vaste leden  
de heer [REDACTED] plaatsvervangend  
lid

Section française : Monsieur [REDACTED] vice-président  
Messieurs [REDACTED], [REDACTED],  
et [REDACTED], membres effectifs

Secretaris : de heer [REDACTED], adviseur

Secrétaire : Monsieur [REDACTED], conseiller

N. 10.157/II/P  
[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

La Commission Permanente de Contrôle  
Linguistique,

Gelet op de klacht die op  
27 juni 1978 bij de Vaste Commissie  
voor Taaltoezicht (V.C.T.) werd inge-  
diend tegen de benoemingen tot de  
graad van adviseur, die bij de Regie  
der Posterijen bij Ministerieel Besluit  
van 24 april 1978 werden gedaan;

Vu la plainte introduite le  
27 juin 1978, auprès de la Commission  
Permanente de Contrôle Linguistique  
(C.P.C.L.) contre des nominations au  
grade de conseiller, faites à la Régie  
des Postes, par l'Arrêté Ministériel du  
24 avril 1978 ;

Gelet op de artikelen 60 § 1 en 61 §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.);

Vu les articles 60, §1er et 61, §§ 5 et 6 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.);

Overwegende dat de klager preciseert dat luidens artikel 43 van de S.W.T. bij de Regie der Posterijen taalkaders moeten worden vastgesteld alvorens men tot bevorderingen kan overgaan; dat daarenboven bij Koninklijk Besluit van 4 april 1978 taalkaders werden vastgesteld voor de 1e en 2e trap in de hiërarchie in de centrale diensten van de Regie der Posterijen maar dat uit ingewonnen inlichtingen blijkt dat de taalkaders globaal moeten worden vastgesteld; dat er dus, indien de inlichtingen juist zijn, bij de benoemingen tot de graad van adviseur, gedaan bij Ministerieel Besluit van 24 april 1978, overtredingen van de wettelijke bepalingen zouden begaan zijn;

Considérant que le plaignant précise qu'aux termes de l'article 43 des L.L.C., des cadres linguistiques devraient être instaurés à la Régie des Postes avant qu'il ne puisse être procédé à des promotions ; que l'Arrêté Royal du 4 avril 1978 a fixé des cadres linguistiques aux 1er et 2ème degrés de la hiérarchie dans les services centraux de la Régie des Postes, mais qu'il apparaît toutefois de renseignements recueillis que les cadres linguistiques devraient être fixés globalement ; que donc, si ces renseignements sont corrects, des dispositions légales auraient été enfreintes lors des nominations au grade de conseiller, faites par Arrêté Ministériel du 24 avril 1978;

Overwegende dat artikel 43, § 2, van de S.W.T. voorschrijft dat de ambtenaren gelijk aan of hoger dan directeur worden verdeeld over drie kaders : een Nederlands, een Frans en een tweetalig; dat de andere ambtenaren worden verdeeld over twee kaders: een Nederlands en een Frans; dat de bevorderingen, volgens artikel 43, § 5, geschieden per kader; dat als gevolg daarvan geen enkele bevordering kan plaatshebben bij ontstentenis van taalkaders;

Considérant que l'article 43, §2, des L.L.C. prescrit que les fonctionnaires d'un grade égal ou supérieur à celui de directeur sont répartis entre trois cadres : un cadre français, un cadre néerlandais et un cadre bilingue ; que les autres agents sont répartis entre deux cadres, un cadre français et un cadre néerlandais ; que selon l'article 43, § 5, les promotions ont lieu par cadre ; que par conséquent, aucune promotion ne peut se faire en l'absence de cadres linguistiques ;

Overwegende dat het Koninklijk Besluit van 10 mei 1973 taalkaders voor de 1e en 2e trap heeft vastgesteld; dat de Raad van State in zijn arrest nr. 18.914 van 18 april 1978, waarin hij zich uitsprekt over een verzoek, tegen een benoeming tot de graad van directeur-generaal, heeft overwogen dat dit Koninklijk Besluit van 10 mei 1973 onwettig was gezien het in zijn aanhef doelde op het advies van de V.C.T. terwijl uit het dossier van de zaak bleek dat er ter zake geen advies werd uitgebracht daar de V.C.T. het niet mogelijk achtte een advies uit te brengen over een ontwerp van Koninklijk Besluit dat "een gedeelte van de taalkaders van de Regie der Posterijen vaststelde" (eerste twee trappen van de hiërarchie); dat de Raad van State de bestreden bevordering heeft vernietigd;

Overwegende dat de V.C.T. op 26 mei 1977 een advies uitbracht over een voorstel van taalkaders van de Regie der Posterijen (cfr. advies nr. 3588/I/P en 4292/I/P); dat dit advies slaat op het geheel der betrekkingen in de centrale diensten van de Regie; dat het Koninklijk Besluit van 4 april 1978 (Belgisch Staatsblad van 23 mei 1978) dat daaruit voortkwam en in werking trad op 23 mei 1978 slechts betrekking had op de eerste twee trappen;

Overwegende dat de Raad van State in zijn arresten nr. 16.342 van 2 april 1974, nr. 17.131 van 14 juli 1975 en nr. 19.266 van 17 november 1978 taalkaders voor de trappen 3 tot 12 heeft vernietigd; dat de taalkaders voor de eerste twee trappen van de betrokken diensten niet werden vernietigd en dus nog steeds van kracht blijven;

Considérant que l'Arrêté Royal du 10 mai 1973 avait fixé des cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés ; que le Conseil d'Etat, dans son arrêt n° 18.914 du 18 avril 1978, se prononçant à la suite d'une requête contre une nomination au grade de directeur-général, a considéré que cet Arrêté Royal du 10 mai 1973 était entaché d'illégalité étant donné que celui-ci visait dans son préambule l'avis de la C.P.C.L. alors qu'il ressortait du dossier de l'affaire que cet avis n'avait pas été donné, la C.P.C.L. avait estimé en effet qu'il ne lui était pas possible d'émettre un avis concernant un projet d'Arrêté Royal "fixant partiellement des cadres linguistiques à la Régie des Postes (les deux premiers degrés de la hiérarchie)"; que, le Conseil d'Etat a annulé la promotion attaquée ;

Considérant que la C.P.C.L. a émis un avis le 26 mai 1977 concernant une proposition de cadres linguistiques de la Régie des Postes (cfr. avis n° 3588/B/I/P et 4292/I/P) ; que ces avis portaient sur l'ensemble des emplois existants dans les services centraux de la Régie ; que l'Arrêté Royal du 4 avril 1978 (Moniteur Belge du 23 mai 1978) qui en est résulté et qui est entré en vigueur le 23 mai 1978 ne portait que sur les deux premiers degrés ;

Considérant que le Conseil d'Etat, dans ses arrêts n° 16.342 du 2 avril 1974, n° 17.131 du 14 juillet 1975 et n° 19.266 du 17 novembre 1978, a annulé des cadres linguistiques pour les degrés 3 à 12 ; que les cadres linguistiques pour les 1er et 2ème degrés desdits services n'ont pas été annulés et restent donc toujours en vigueur ;

dat de Raad van State bijgevolg van oordeel is dat gedeeltelijke taalkaders (1e en 2e trap) kunnen blijven bestaan; dat de overheid, in casu de minister van P.T.T., het recht had, na raadpleging van de V.C.T. aangaande het ontwerp van globale taalkaders bij de Regie der Posterijen te beslissen dat de taalkaders slechts zouden vastgesteld worden voor de directiebetrekkingen (1e en 2e trap);

Overwegende dat het Koninklijk Besluit van 4 april 1978, tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste twee trappen van de Regie, is getroffen in overeenstemming met de wet en dus nog steeds van kracht is;

Overwegende dat uit de inlichtingen, die verstrekt werden door de minister, blijkt dat de omstreden benoemingen tot de graden van directeur-generaal, inspecteur-generaal en adviseur, tot stand gebracht door het Ministerieel Besluit van 24 april 1978 en verschenen bij lijst nr. 3.2.2.2./27 van 24 mei 1978, werden gedaan overeenkomstig de taalkaders, vastgesteld bij Koninklijk Besluit van 4 april 1978;

Beslist om die redenen, met eenparigheid van stemmen, als volgt te adviseren :

Artikel 1.- De klacht is ontvankelijk maar niet gegrond.

que par conséquent, le Conseil d'Etat estime que des cadres partiels (1er et 2ème degrés) peuvent exister ; que de ce fait, l'autorité, dans le cas présent le Ministre des P.T.T., était en droit, après avoir consulté la C.P.C.L. sur un projet de cadres linguistiques globaux pour la Régie des Postes, de décider que les cadres linguistiques ne soient fixés que pour les emplois de direction (1er et 2ème degrés) ;

Considérant que l'Arrêté Royal du 4 avril 1978, fixant les cadres linguistiques pour les deux premiers degrés de la Régie, a été pris légalement et est toujours en vigueur ;

Considérant qu'il ressort des renseignements fournis par le Ministre que les nominations attaquées aux grades de directeur général, d'inspecteur général et de conseiller, effectuées par Arrêté Ministériel du 24 avril 1978 et publiées par la liste n° 3.2.2.2./27 du 24 mai 1978, ont bien été faites dans le respect des cadres linguistiques fixés par l'Arrêté Royal du 4 avril 1978;

Par ces motifs, décide, à l'unanimité, d'émettre l'avis suivant :

Article 1er.- La plainte est recevable, mais non fondée.

Artikel 2.- Dit advies zal worden gestuurd naar de klager en naar de Minister van P.T.T.

Article 2.- Le présent avis sera adressé au requérant et au Ministre des P.T.T.

11.

Gedaan te Brussel, 15 maart 1979.

Fait à Bruxelles, le 15 mars 1979.

DE SECRETARIS,

DE VOORZITTER/LE PRESIDENT,

LE SECRETAIRE,

██████████

████████████████████

████████████████